

# Mahjas Weefis.

Ar pašā wifuskehliņa augstā Reizara wehleshanu.

27. gada-

gājums.



Mahjas Weefis isnahk weenteis pa nedetu.

Maksa ar peesuhstifšanu par pasi:  
Ar Peelikumu: par gadu 2 r. 35 t.  
bes Peelikuma: par gadu 1 " 60 "  
Ar Peelikumu: par 1/2 gadu 1 " 25 "  
bes Peelikuma: par 1/2 gadu " 85 "

Maksa bes peesuhstifšanas Rīgā:  
Ar Peelikumu: par gadu 1 r. 75 t.  
bes Peelikuma: par gadu 1 " " "  
Ar Peelikumu: par 1/2 gadu " 90 "  
bes Peelikuma: par 1/2 gadu " 55 "

Mahjas Weefis teel isdots sestdeenahm no plst. 10 fahlot.

Maksa par fludinashanu: par weenas flejas smalku rakstu (Petit)-rindu, jeb to weetu, ko tabda rinda eenem, maksa 8 lap.

Rebaktija un ekspedizija Rīgā, Ernst Plates bilshu- un grammatu-bru- tatawa un burtu-lecturee pee Pehtera basnijas.

Rahditas. Jaunatās sīnas. Telegrafa sīnas. Gelfshemes sīnas. Rīga. Zi Bešim. Krona Lejasmuishā. Maleena. Preekule. Peterburga. No Maskawas. Kolomna. Pleskawa. Charlowa. Liba — Ahshemes sīnas: Itālija. Anglija. Franziija. Belgija. Turziija. Egipte. Seemel-Amerika. — Maleena. Wifsch jaw ir wehl behrns. Dshws liblis. Schibbs par sīrgu dalteri. — Pee likumā: Wifdesinatā jeb faderis kugis. Graudi un seedi.

## Par sīnu.

Teem lasitajem, kas gribetu „Mahjas Weefi” us nahlamu pusgadu, t. i. no 1. jūlija lihbs 31. dezembrim, apstellet, tē sīnoju, ka tahdas apstelleshanas labprahb peenemu. Makshs par to pusgadu: kad pa pasi japeesuhsta ar Peelikumu 1 rbl. 25 kap., bes Peelikuma 85 kap. — Kas tepat Rīgā fawu lapu grib fanemt, teem makshs ar Peelikumu 90 kap., bes Peelikuma 55 kap. Awischi apstelleshanas un fanemshanas weetas paleel tahs pašas, kas gada eefahkumā bija usdotas.

**Ernst Plates,**

„Mahjas Weefa” ihpashneeks un atbildoshais redaktors.

### Jaunatās sīnas.

Rīga. Bahrgs wehrona negais, pawadits no breefniigi stipra leetus un pa dafai no kru- fas, treschdeenu ap pulstien 8 wakarā usbruka Rīgā, celas pahrludinadams, pagrabus pee- pludinadams un pee lokeem daschu flahdi pa- daridams.

Widsemes gubernas waldiba us Widsemes gubernatora funga nolikumū, no 1. jūlija schini gadā fahlot, zaur scho wispahrigi dara sinamu, ka pee wifahm Widsemes gubernas brugu-tee- fahm ihpashā pasu-ekspedizija (pasu-apgahdiba) eetaifita us nofazijuma sikhata pamata, ka tas isfludinats Widsemes gubernas awises 1870. gada 130. numura peelikumā preefch Rīgas, Behsu, Terbatas un Bernawas brugu-tee-fahm, bet tā, ka isdota nofazijuma § 7 mineto ter- mini nofaziti un proti: 30. aprilis, 31. au- gustis un 31. dezembris un ka pagasta (walsts) waldibas turpmā lahra gada 14. majā, 14. septembri un 14. janwari tahs summas war nemt preti, kas isgahjuschā terzials (treschdat- gadā) pee winu aprinkā pasu-ekspedizijas ee- nahkufshas. (Wids. gub. aw.)

Komisija preefch fabriku buhshananam, jib- mejotees us kontroli par fabriku eestahdehw, is- fludina schahdus nofazijumus weetigajā „Poli- zijas awise:” 1) Jaw tagad pastarpam japahr- luhko wifas Peterburgas un winas apfahrtēs fabrikas no fewishki preefch tam eezeltas ko- misijas, fastahwoschas is 1 tehnika, 1 ahrista un 1 weetiga polizijas eerehdna. 2) Noluhta us apluhkoto fabriku janofata, kahdi pahrlabojumi winā isdarami eefshēja eerihkojuma, ka ari dro- shibas sīnā, un fabriku ihpashneeku peenahkums Komisijas pagehrejums ispidit sinamā laitā. — Pee nofazijumi fabriku ihpashneekem ja- wami. — „Polizijas awise” ari wehl is- rotokola formu, kura peefshmejami neween

wispahrigee jautajumi, bet ari fewishkee, kas luhkojabs us wefelibas, mehizinas, nelaimēs ga- dijumu un dshshanas jautajumeem, pawisam 57 jautajumi.

Odesa. Hamburgas domstugis „Augustus”, kas maja mehnesi no Odesas isbrauza ar Kreewu prezhem, dauds simststuhkstoschu rubtu wehrtibā, 14. jūnijā nogrimis Nikolajewskas tuwumā pee Amura. Lah dīnshch bijis apdroschinats 5 bee- dribās.

Sibirija. Kahdu laiku atpafal awises sīnoja/ ka politiskais noseedsneeks Schtschedrins usbru- zis palkawneekam Solowjewam. „Sibirskaja Gafeta” nu sīno, ka schis behdigais atgadijums notizis sem schahdeem apstakleem: Palkawneeks Solowjews bija dewis pawehli, tahs politiskahs noseedsneezes, kuras kopā ar Schtschedrinu bij atshuhstas, wispahrigajā peenemamā istabā is- gehrht un pahrmeklet. Til ko Solowjews bija dewis scho pawehli, tad Schtschedrins tam gah- sabs wirsū, to sīsdams. Schtschedrinu nodewa kara-teesai un ta winu noteefaja us nahwi. Bet generaleitnants Bedaschenko, kas pagaidam ispidija generalgubernatora amatu, pahrgrosija spreedumu, ka Schtschedrins sodams ar dis- ziplinarsodu bes meefas sōda. Schis spree- duma pahrgrosijums publikā atradis pilnigu pee- trishanu.

Mahzija. Pa awisehm arweenu wairak isplah- tahs tahs domas, ka sīsts Bismarks pagaidus us- nemshot finansministeriju. Gewehrojot, kahdu fwarigu weetu finansministerija eenem walsts faim- neezibā, war us tam norahdit, ka sīsts Bismarks ar ahrigas politikas darbeem tā apkrauts, ka jadoma, ka winam til dauds laika ne-atliktees, zil wajadfigs, lai ar wifseem fpehkeem nemtu finansministeriju rolā.

Daschas awises ari jaw schahdas domas is- fazijufshas.

### Telegrafa sīnas.

Londonā, (16.) jūnijā. Zi Aleksandrijas sīno: Zaur to ka Kahiras tuwumā 2 Greeki nonah- weti, Anglija sīngri fagatawojabs us karu, un Giropeeschu starpā leelas isbailes.

Peterburgā, 17. jūn. Goiofam telegrafe 15. jūnijā: Schodeen Kamenezas aprinkā teefas no- datā eeshlahs teefa par Schibdu wajaschanahm Balkā. Sefchi apshuhdsetee tika noteefati, to starpā weens deht nahwiga eewainojuma us 33 mehnescheem arestantu kompanijā, otrs par 17 gadus wezās Schibdu meitenēs apgahnischanu us 4 gadu sōda darbeem, tee ziti 4 ar dascha- deem ziteem sōdeem. Publika spreedumu usnehma ar labpatilshanu. Prokurora Urosowa runa atshahja dshu eespaidu us fapulzejuschamees, daudsi raudaja, wajaschanas flatus aprakstot.

Peterburgā, 17. jūn. Behz waldibas sīno- juma, behz pasihstamo walsts noseedsneeku nosō- dishanas februara mehnesi, esot tahtaki mekleti winu beedri, un bes teem, kas fanemti zeeti Ri- jewā un Odesā, esot areteereti Peterburgā un Maskawā ari daschi fwarigi walsts noseedsneeki, kuri jaw bijuschi eepihsti politiskos noseegums. Daschas fleepenai fabeedribai peederofshas ne- ustizamas personas usraugot, isīnats, ka tahdas fabeedribas lozekli Peterburgā fagatawojot jau- nus noseegumus. Behz schahdu personu isklau- schinaschanas un dshhwoklu ismekleschanas, kur fagatawofshanas notikuschas, 5. jūnijā 18 per- sonas fanehma zeeti, to starpā 7 ar wiltigahm pahfem. Weenā dshhwokli useeta strahdatawa preefch sprahgstoschu dinamita bumbu isgata- wofshanas. Ar Maskawas detektiwpostziju fa- sīnojotees, panahza daschu personu areteereschanu Maskawā, pee kam trihs personas aishbegufshas, dshhwokli drukas rihkus atshahdamas, kuri azim redsot derejuschi preefch aishleegtu drukas rakstu isgatawofshanas.



## Ceļšsmeš siņas.

**Rīga.** Par Bahzu teatra nama degšanā. Par breesmigo ugunsgrēku, kas pirmbeenu iskrau-zeja Rīgas meerigos pilsonus, lelu leelās isbailes fajeldama, wehl truhkst ofiziela smojuma. Tadeht tē ihsumā peeminesim tahs siņas, kas mums peenestās no daschahm pusehm un kas ari jaw lafamas schejeenes Bahzu awises. Par uguns isjelschanas drofchi nelo newar fajit. Weeni stabsta, ka uguns isjehlupees tā sauzamā „mahlderu sahlē,” otri turprelim leezina, ka tas nebuht ne warot buht, jo ihfi preefch ugunsgrēhta sahlščanahs, kahds lungs bija minetā sahlē un nelo launa tur nepamanijis; bet uguns laikam zehlupees pee lampu tihriščanas augšpus greesteem. Waj ne-usmaniba pee tam lihds-wainiga, kas to lai ispreestu? Tik tas paleet taisniba, ka teatra nams reisehm apskatits no „leetas pratejeem” un no teem atsihts par uguns-drofchu, un tomehr galdneeku strahdatawa lihds paschaj nelaimes deenai bij atstahda paschds behninds, kas wisleelakā karstumā bij ischuwufchi un isfaltufchi. — Preefchpusdeenā us skatuwes notureja prowi un ap 1/2 12 eeraudsiņa, ka ari greesti teek apgaismoti, kas us provehm nelad nemehts notikt. Bet drihs ween pamanija, ka behninds dega, uguns leefmas islausahs zaur gree-steem teatra eefšchējās ruhmes un drihs ween wifa eefšcha dega pilnā degšanā, tā ka no uguns apspeefchanas waitis nebij to domat, bet wajadseja glahbt, kas bij glahbjams, un teatri dshwojoscheem pastnot draudofchahs breesmas; eedshwotaji ari laimigi isglahbahs. Tikai weens teatra strahdneeks, kalpodams fawam peenahskumam, krita leefmahm par upuri. Teatra leela biblioteka pilnigi isglahbta un wina archiws pa dalai. Bet dauds siņas ari no isglahbtajeem raksteem aisgahjis bojā; jo teatra nama aplahrtne bij aplahda daschdaschadeem papihreem. Turprelim gardrobes leetas, rekwisites un dekorazijas pa leelai dakai fadegufchas, lai gan ari laba daka isglahbta zaur laufchu dshwo pedalischanos. Uguns, no pastipra wehja dshhta, tik ahtri isplehtahs un atrada tik derigu baribu, ka pahri stundās gandrihs wifa teatra, tapat ari jaunās preebhwees eefšcha isdega; tikai balkona puse daka isglahbta zaur ugunsdshhejeu frediģajeem puhlineem. — Karstums bij tik leels, ka tuwejos Morberga, Kanepa un Berga namds waj nu ruhtis pahreplihfa waj durwis un logi un aiskari apswila. Laimē pee tam bij tas, ka wehjšch drufku gromjahs un tā leelo fweelmi aisgreesa no nameem nost. Degofchas pagales tika pahri pahrestas par dselsžeku un kanalu, tā ka ari tur jo usmanigi wajadseja ruhpetees, lai ne-aisdegto. — Skahde siņas leeliska. — Ari diwi ugunsdshhejei, pirmās kolonnas truhbu waditaji, Kampe un Hausmanis, eewainoti zaur eekritofcheem, degofcheem greesteem; bet eewainojumi par laimi naw bailigi.

Teatra nams bij apdrofchinats; ruwa, ka par 308,000 rbl., pee lam Hamburgas beedribās tā par 110,000, pirmajā Kreewu ugunsapdrofchinafchanas par 173,000 un Kreewu ugunsapdrofchinafchanas beedribā par 25,000 rbl.

— Par Bahzu teatra degšanā „Ziga f. St. u. L.” sinotajs schini sinā raksta tā:

„Ja teatra nams buhtu aisdedsees israhdi-juma laikā, tad siņas publikas leelakā dala behgot buhtu leetajuse un buhtu bijis jaleetā leela iseja. Mehs arweenu domajam, ka kafes preefchnams loti drofchs un welwets, bet tagad pahreleezinajufchees zitadi; jo taisni tur greesti eekritufchi un tukstofchus buhtu aprakufchi, tur-

prelim fahnu isejas peemehra palikufchas ne-aisstiktās. No tam redsams, ka jaunbuhwe wifahm isejahm wajaga buht welwetahm. Jo pro-jam bijam tanis domās, ka jaunā preebhwe, kurai, noluhkā us uguns breesmahm, wajadseja isfargat rekwisites no fadegufchanas, paliks ne-aiskita; jo dselsdurwim to wareja atskirt no ihstena teatra. Bet schahs dsels durwis ne-fpehja atturetees ugunij, bij atlijis tikai bleka apstums, durwis paschas bij isfudufchas. . . . No tam atkal spreescham, ka dselsdurwim turp-mak neween buhs iskatitees ka tahdahm, bet teefcham buht dselsdurwim.” — Par uguns zehloni lihds schim, zil siņas, nekas drofchs wehl naw isdabuts. Domajams gan ir, ka uguns fahlupees pee greestu apgaismojuma. Tur esot strahdats pee fwezes loka lukturi un fweze at-stahda degofcha, kad strahdneeki gahjuschi bro-kasti, un uguns no alteereem ari pamanita wis-pirms ais greestu loga. Ismekleschana schini sinā apgruhtinata zaur to, ka tas strahdneeks, kam bijis taisni darbs pee greestu apgaismo-fchanas apparata, tuhlin pehz uguns isjelscha-nahs faslimis un lihds schim wehl naw waretis to isklaufchinat. Turklah „Ziga f. St. u. L.” atgahdina faweem lasitajeem, lai tikai netizetu ispaustahm walodahm, ka uguns tihfchi esot peelikta, apleezinadama, ka lihds schim nekas ne-esot useets, kas fajeltu domas, ka uguns wa-retu buht peelikta. Ne-eewehrojot wifu notiku-fcho palaidnibu, neprahtribu un pat weeglprah-tibu, tas paleekt teefa, ka prefi breesmigajam Wisnes Ming teatra degumam gandrihs nekas ne-esot darits, kas ugunsbreesmas teefcham wa-retu masinat un ka teatra namā strahdats ar tahdu palaidnibu, kahda ne buht nebijuse gai-dama pehz breesmigajahm mahzibahm, kas da-butos no Rīgas un Wisnes leelajeem nelaimes gadijumeem.

**Superintendentis A. Müllers,** Zahna basni-jas wirsmahzitajs un Rīgas ewangeliski-luteris-kās konsistorijas wizepresidents, fwehdeenas wa-larā pehz ihfas flimibas nomiris tihfā.

Par nelaiķa dshwes gahjumu waram pehz schejeenes awisehm pasneegt schahdas shtakas siņas:

Janis Kahlis Müllers, dsimis Rīgā 27. augustā 1829, dabuja pirmo skolas mahzibu kahdā privat-skolā Rīgā, tad apmelleja Birken-ruhes skolu pee Zehsim un studeereja Terbatā no 1848. lihds 1852. gadam. Kā teologijas kandidate wirtsch atstahja Terbatas unwersiteti un pehz peenahlofcheem eefameem fawu praktisko gadu notureja pee Kabiles mahzitaja Biltnera un pee wirsmahzitaja Hillnera Rīgā. 1855/56 par mahzitaju wilaru fabijis Zehsu-Walkas aprinki, Müllers wairak neta gadu aplopa Lat-weefchu draudsi Kronfchtatā un no tureenes 1857. gada beigās pahnahza par otro mahzitaju pee Zahna basnijas Rīgā. 1867. gadā wina ezehla par garigo afejoru pee Rīgas pilfchtas konfi-storijas un 1870. gadā wirtsch dabuja selta kruhts kruhtu. 12. septembri 1875. g. wirtsch Wisaugstaki tika ezelts par Rīgas pilfchtas konsistorijas eezirkna superintendentu un par kon-sistorijas wizepreefchneeku. Cepreefchu jaw Rīgas rahte wina bija eewehlejuse par Zahna basnijas wirsmahzitaju. Diwi gadus atpalaf wirtsch swineja fawu 25-gadu mahzitaja amata jubileju. — Müllers bij wihrs, kas godam un usihtigi lopa fawu amatu un zaur to ispeini-jahs wispahrigu zeenifchanu un atsihšchanu. Beeminams wehl buhtu, ka nelaiķis ari bijis peepalihdsigs pee Rīgas Latweefchu beedribas eefšchējās dshwes nodibinafchanas un isglibto-

fchanas, beedribā eewendams daschus goda ama-tus un par lozekli palidams lihds beidsamam briedim.

**Rastawas koris** sem J. Purata lga wadi-bas fwehdeem, 20. junijā Rīgas Latw. beedri-bas sahlē isrihlos konzertu.

**Rīgas Aleksandra gimnastija** 10. junijā no-fwineja skolas aktu. Is pahreklata, kas nodru-kats „Rischfl. Westnikā” redsams, ka Aleksan-dra gimnastija schim briedscham 439 skolneeki. Pehz tizibas ir: parestizigu 204, weztizigu 5, luteranu 46, reformatu 6, katoku 82 un Schibdu 96; pehz kabrtas: muifchneeku, eerehdau un god-pilfonu 197, garidsneeku 37, pilfonu 184, semneeku 19 un ahrsemneeku dehlu 2. Mahzi-bas kursu nobeidsa 17 skoleni: Ghaims Schurs, Pawils Charitonowfks, Saturnins Pokrowfks, Stanislaw Prontnizks, Iļa Wasilkows, Wfe-wolods Tscheschichins, Woleslaw Orda, Kon-stantins Rudomina, Sergejs Gortschalows, Ju-lijans Palzews, Nikolajs Charitonowfks, Mat-similians Pumpianskis, Witolds Rowatowfks, Maks Eliasschtams, Wuls Salmanowfks, Aleksanders Stankewitschs, un Maksims Man-delschtams. — Selta medalu dabuja Ghaims Schurs un sudraba medalus: Pawils Charito-nowfks un Saturnins Pokrowfks. — Kā el-stersn abiturienta eefamu nolika Andrejs Stime, un wezās walodās ween Boris Kamerafs.

**Par Baltijas skolotaju seminaru „B. B.”** dabujis peefuhititas schahdas siņas: 10. junijā schogad nobeidsahs mahzibas gads, kura panah-kumi schahdi: pawifam bij 88 mahzeeki, no ku-reem 60 pahzelti us augstaku klasu, 4 patu-reti lihdschimgā klasā, 4 atlaihti un 20 no-beidsa mahzibas kursu. Schee ir: Andreewu Nikolajs, Anifschu Antons, Burgeku Michails, Wihtolinu Peteris, Grinbergu Laurentijs, Der-kewitschu Andrejs, Dsenu Zehlabs, Dombrow-fku Zahseps, Semifchu Mahrtinsch, Silberu Eduards, Karofafu Zehlabs, Kanawinu Antons, Klawinu Andrejs, Lomanu Kahlis, Keretneeku Anis, Snikeru Peteris, Freidu Gustafs, Zeu-meru Dawids, Scherschenewfku Peteris un Janlewitschu Michails. No scheem 2 Kreewi, 2 Leifchi un 16 Latweefchi. Pehz tizibahm: 9 parestizigi, 9 luterizigi uu 2 katoltizigi. Baidagogijas padomei apspreeschot mahzeeku fel-mes un uswefchanos, 11 wihri dabuja skolo-taju apleezibas ar „Ioti peeteekofchi”, 8 ar „pee-teekofchi,” bet 1 nedabuja skolotaja nosaukumu. Par usihtibu u. t. pr. apbalwoja naudas al-gahm: Aniti, Dseni, Semiti, Karofafu, Keret-neeku, Snikeri un Zeumeru. — Eefamūs us eestahfchanos 1. un 2. klafes noturehs 10., 11. un 12. augustā sch. g. preefch wifceem Kreewijas pawalsneekem bes tizibu starpibas, kā tas bija fenak. — Us krona rehlinu pee-nems ne wairak kā 12 mahzeekus.

Is Zehsim raksta „Rischfl. Westnikam.”: Kreewam gruhda dshwe Baltijas apgabala; kā ari mahju Kreewu Wahzeefchi ne-issiktos mihle-siba pret Kreeweem, bet tomehr tas naw un naw, ja, wini israhda fawu eenaidu. Tahdu peemehru jaw bijis dauds, no kureem weenu schē peewedifchu. 5. junijā S. lgam faslima seewa, un wirtsch no-eet pee fwabadi ahrstetaja daktera W. Tā ka no trim ahrstehm, kas dshwo pil-fchta, weena nebija mahja, otrs tani pat laika fawās amata dariščanās pilfchtas flimnija, tad wajadseja greestes pee W. Zela fatildams, S. to luhdā nonahkt pee flimās, bet W. ne-atlahwa ne isrunat luhgumu, pameta rofahm un eelas widu pazeltā balsi fahla kleeht laustā Kreewu



waloda: „Net, net, moi k wam chadit nebudet, wasch daleko schwoit,“ bet tomehr latru deenu pastaigajahs gar to namu, fur dshwo S. fgs. Ze ari japeemin, ka wisa muhsu pilsehta aprinki naw wairaf ka 1 1/2 werstis; ta tad leelashs, ka abrstim W. nebij nelahdu gruhtumu no-eet libdi flimneezei, wiswairaf jaw tadeht, ka tas notifahs ap pulstien 12 deena, un deena bij flaidra un jauka.

**Krona Lejasmuischa.** No tureenäs mums no lahda tizama finotaja ir eefuhitits schahds rakstis:

27. aprili laimes-mahte man bij nospreedust to dshwes weetinu atstah, eelsh furas pat no behribas flaitot, 27 gadus biju sabijis. Un fchi pati laimes-mahte pehz mas deenu jeloschanaas, jaunu dshwes weetu norahdija Krona Lejas muischa, no furas ari tagad schahs rindi-nas rakstu, zeredams, ka winas no zeen. „Mahjas Weefa“ redafzijas laipnu usnemfchanu atradihs.

Krona Lejasmuischa atrodahs strauji burbulodamas Gaujas kraista mala. Tapehz ari winu Wahzu waloda fauz par „A-hof.“ Zelotajs, lam gadahs, gar scho muischu garam braukt, neko gan eewehrojumu schini muischa ne-atradihs.

Muischas plahns gan ir smuks, bet wezahs kola ehlas, furas laika jobs pa leelakai dalai jaw ir sagrausis, nedod flaititaja azim nelahdu tihlamu flatu. Reween eelsh paschas muischas, bet ari wiszaur winas aplahrne nekur naw atrodams flats, kas zilwela wehribu no few no-greesch un wina firdi gruhti flumidina.

Apstrahdajama seme schi tilai ir weegla smiltis seme. Slapja gada gan semkopji no faweem puhlineem dabuhu preeku redset, bet jaufa — waimanas.

Mudst gan schi if gadus, un tapat ari au-fas isdodotees, bet ar ziteem augeem ejot wahji. (Ta stahsta firmee Lejeneefchi.)

Tagad scho muischu pahrwalda jeb rente kaufmans Knappe lungs. Sapreezajahs, ar zil leelu uszihhibu winsch par schahs muischas un semes labofchanu strahda. Ja katris, kas scho muischu ir rentejis par winas labofchanu ta buhtu ruhpejees, ka zeen. Knappe fgs., tad gan fchi muischa buhtu peeflaitama pee flaitofahm Krona muischahm Widsem. 2 werstes atstiatu, no muischas, Lejeneefcheem ir pilsehta, ko par „Sarkano“ pilsehtinu fauz. Ka preezajos, ka scho pilsehtinu if no gada ariveen paplaschina un isglichto. Ehlas if no gada us gadu tur rodahs ka sehnes leetus laika.

Un ja til pat selmigi ar buhwefchanu us preefchu ees, tad drihs tur buhs leela pilsehta ar wifadeem eewedumeem un isrihofjumeem, kuru tagad wehl truhst. Bodes tur wehl naw daudf, ka sinu, tad tagad ir trihs, fur pilnigi ar wifadahm prezhem teel andeletis. Ta wisuwezala gruntigala un lepna ka bode ir Knappe fga bode. Ka esmu redsejis, tad schini bode pirzeji atrod laipnu apdeeneschanu, riktigu swaru un mehrenu genu. No tahs ta fauzamas Sarkanahs pilsehtinas ne wifai tablu ir Lejas draudses basniza, kura ir weza kola ehla, kuru labi apflatot wina pate leezina, ka Lejas draudse ne buht par to neruhpejahs, ka winai tiktu plaschaks un flataks Deewa nams. Gfmu gan dsirdejis, ka Lejas draudsei preefch jaunahs basnizas buhwes efot labs kapitals us augteem noliktis, bet zil un waj mas ir teefa, par to scho brihd' truhst flahstahs sinas.

Tapat ari ne tablu no basnizas, jaunah pree-dulaja, ir Lejas draudses kapsehta. Kad es pirmo reisu fchai meera weetina nonahzu, tad

labi to apflattiju. Tur atradu daschu jaunu kapu, ko pakatpalizeji ne buht naw apkopuschu un daschu weetu, kas purwim ir libdfiga, ta ka ar basahm lahjahm wis nedrihst staigat (ja ta staigatu) un ne ari bes labas apflattifchanahs wahwurajos us zines atfehstees.

Wihlee Lejeneefchil ka gan patihl jums tai meera weetina ee-eet, fur juhsu peederigeo no nastas un karstuma ir us dufu listi, kad ta peenahziga wihse naw aplopta.

Behdigi gan isflatahs, kad ta weetina, kura faukta top ta Kunga wihna kalns, ir ta fakot ar ehrlfcheem un dadscheem apaugusi. No firds wehletos, ka juhs us to wairaf flaititos, scho dufas weetinu isglichtot, jo tur ari juhs duse-feet, kad peekufuschu buhfeet un tas buhs Deewam par godu un jums pascheem par flawu. Beidsot wehl ir japeemin, ka es schahs rindi-nas ar jahpu pilnu firdi esmu rakstijis, tadeht ka tagad daudf neko labu no schejenes newaru pastahstit.

**Maleena.** Flinjchu taistitajam R. bija atnesta lahpiifchanai dubultstrobu flinte ar to peefazifchanu, ka weens fobris wehl ir aiflahdets. Laikam minetahs meisteris aif zitahm notigahm darifchanahm to bij aismirfis, jo tas flinti bes isfchahfchanas lika tuhlin ehse, un pats stahjahs pee plehfchahfchanas, lai zaur kaufefchanu abus strobuh labah lahrtiba dabutu. Flinti jaw deefgan karfejis, tas to isnem no uguns un strobu gahus eeflihpi us semi turedams grib apluhlot, kas no darba fweedreem buhs isnahzis. Te us reis schahweens eet wafa un meisteris weenu datu no schahweena dabu fawas lahjas gurna. Kad nu schahweens tilai meesu bij kehris, tad ta waina nebij til bailiga, un nelaimigais tuhlin daktera usraudfiba nodots, warbuht iswefefofees.

Schis notifikums beretu katram par mahzibu, ka ar tahdahm leetahm buhs prahrtigi apeetees, un latru peefihmejumu labi eewehrot. Zil daudf jaw naw zaur tahdu leetu neprahrtigu bruhlfchanu daudf fahpu zeetuschu, ja pat dshwibu faudejuschu. Tadeht ne-ustizees nelad tahdai leetai, kad ar to gribi strahdat, pirms ne-efi apluhfojis, waj wifs labah lahrtiba atrodahs.

**Maleneets.**

**Jaunee Jahni Jelgawa schogad** — wispahrigi nemot — bij tahdi widuweji; — tahdus treknus, ka zitureis, jaw wairs nepeedfshwofim — nelad! Sirgu schogad bij Deewa fwehtiba, — ta rehlinot — pahri par 1000. Preeku Jahneneekeeem ari wis netruhka. Tee wareja eet: Latweefchu teatri — pilsehtas teatra nama, Wahzu teateri — pee Schirfenhofera; tad konzer-tos: Wahzu amatneezibas beedribas un Schir-fenhofera dahsa, un bes tam musiku flausitees: pils- un Latweefchu beedribas parka. Bet kur nu wehl Salamonska zirku?! — Tur bija un wehl ir — daudf ko redset un apbrihtot. Kas par mahziteem firgeem, — kas par jah-neekeeem un jahneezehm! Un kur nu wehl wifs tas zits, ko tur israhda?! — Tas wifs pee-wilka un peewell weesu pulku-pulkeem, un tam-deht waram gan fazit: Salamonskim schogad tahs labakahs „schesstes!“ — Ari us tirgus-platfcha bija lahdas buhdas. Tanis wareja redset, zaur paleelinahfchanas glahfchm flatotees: 1. marta breefmu-darbu Peterburga; nelaika Keisara behres u. t. pr, un tapat ari Wihnes King-teatra degfchanu. — No tam nu noprotams, ka Jahneneekeeem schogad gara laika newareja wis buht Jelgawa, ja teem til bija — treknis „naudas-sutis“ labata. Bet tomehr domajams, ka schogad nebij wis pahrliekam daudf

tahdu laimigo; jo — naudina, af — naudina, zil tu schogad dahrga! — Dascham labam scho-gad schis „sutelis“ bija pawifam faringis, — bij til wahfch, ka pat wifas afakas un asaf-zinas wareja isflaitit. — Sinams, ka tahdam bija jabuht ar meeru ar masu, masu bischfkti preeka; bij jallaufahs un wifs ja-apluhko — tilai no ahreenes ween. Bet nelas par to! Dascha sinah ari tas — labi un wefeligis. — Libdi ar Jahneneekeeem bija schogad ari „labatu-waroni“ eeradufchees Jelgawa. Zil sinams, weenam tee it brangi isrewideerejuschu kulites. Tamdeht — fargaitees no tahdeem meistereem! (L. Aw.)

**Preekule.** „Leepajas Latweefchu labdarifchanaas beedriba“ 30 maja isbraunza salumds us Preekuli. Par scheem salumu-preekeem lahds preeku dalibneeks Leepajas Wahzu awife „Tagesanzeiger“ raksta ta: „Es ne-esmu nodomajis aprahstit „Leepajas Latweefchu labd. beedr. isbraufschanu salumds; ari ne-esmu nodomajis dot fihlakas sinas par preeku un jautribu, ko wareja redset pee wifseem dalibneekeem, ne ari peeminet, ka ne wifai juukais laiks pa starpam preekus traujeja. Tilai gribu ar preeku peeminet, ka tur ne buht nemanija ta faukato „tautifko eenaidu,“ par to daschi laiftrahsti labprahht mehds rakstis. Meerah un weenprahrtiba mahjoja kopah — tee, kas no Leepajas bij atbraufuschu un tee, kas no aplahrnes bij nahkuschu us mineeem preekeem, ta ka nelahda starpiba starptahm daschadahm tautibahm nebij manama. Wifit turejahs draudfigi kopah — Latweefchi ar Wahzeem, Wahji ar Kreeweem, Kreewi ar Latweefcheem un otradi — tilfab pee dantsfcha, ka ari pee jautras tehsefchanaas meesu atspirdfnot.“ (L. A.)

**Terbatas weterinarinstituta feldfcheru skolah** japeeteizahs 12. un 13. augustah us eestahfchanahs eefamu un japeenes apleezibas, ka nobeigts 15. gads, ka pagasts atlaui mahzibas turpinat lahda skolah eestahde, ka brihw usfuretees (pafe) Terbatah un ka eefwehtits. Usnemamam japrot, te-foschi lasit pa kreewifki un wahzifki un jasin 4 pirmas rehlinu lahrtas.

**Peterburgah,** ka „Golos“ wehsti, schim brihfcham 500 telefonu faites eerihkotas, kas stareem libdfigi istek no zentralfstanzijas: Abonentu flaitis jaw 150, to starpa: gwardijos un Peterburgas kara-aprinka schtabi, kommandaturas walde, juhrleetu ministerijas inspektoru departaments, kara-floku wirswalde, Nikolaja akademija, birfcha, bankas, fabrikas, apdrofchinahfchanas beedribas un dselsozetu waldes.

**Peterburga.** Ji Seemaspils pagrabeem, ka „Mig. Itngai“ raksta, nesen pahrdotas wezas grabaschas (mehbeles, bildes, tepiki u. z. l.), kas tur gadeem falasifuschahs, par 2000 rbl. Pirzejs lihrijis un falahrtojis leetas un atradis, ka winu starpa atrodahs toti reti mahflas raschojumi un it fewifchki flawemu Italeefchu meistaruh bildes. Par pehdejahm ween winsch jaw dabujis daschus 10,000 rbl.

**Walstelanzers firsks Gortschakows** 4. julija fasnecs fawu 84. dsimuma deenu. Diplomatu starpa leelifki fagatawojotees us schahs deenas fwinefchanu.

**Grafis Ignatjews** libdi ar laulatu draudseni 11. junija wafara aifbraunza projam no Peterburgas. Dselsozela perona bijuschu ministri apfweizinjaha flatahm gawilehm un wina laulatai draudfenei pasneedfa daschas pulu buketas. Grafis Ignatjews dsili bij kustinats un ne-af-segtu galwu atwadijahs no faweem draugeem un fenakeem libdsfrahdneekeem. Pawaditaju



starpā atradās ministru palīgs Gotowjews, Durnowo, Tschernajews, firsts Demidows San-Donato, wiršpolizijmeistars Kossows, pilsehtas galwa Glasunows, tirgotaju deputazija, awišču korespondenti u. z. Brauzeenam aibbrauzot, atskaneja šlaci fauzeeni: „Laimigu zetu! Uš drihsu fatiščanos!“

**Ziwillikuma rewissija,** tā jaw sinots, Wisaugstali pawehleta no Keisara Majestetes. Šchi rewissija notiks us šchahdeem pamateem: 1) deht ziwillikumu fastahdiščanas sem justizministra wadiščanas eeželama fewiščļa komiteja, fastahwofča is tahdahm personahm, kas pilnigi ee-pastinuschees ar teesu darbeem un pašcheem ziwillikumeem. 2) Wiši darbi, kas šhini leetā jaw ussahkti, nododami komitejai. 3) Ši šchihs komitejas widus eeželama fewiščļa redakcijas komissijai, kurai ja-issitrahda ziwillikumu projekts un tam japeeleč isflaidrojamas peesihmes. 4) Šchi komissija eeželama no paščas komitejas. 5) Redakcijas komissijas ložekļus war atswabinat no wiru žiteem darbeem, lai netrauzeti waretu nodarbotees ar ščo fawu usdewumu un to nobeigt, žil ahtri ween eespehjamš. 9) Komitejai un redakcijas komissijai ir teesiba, ar padoma deweju balsim usaižinat us fawahm šapulžehm wifas tahdas personas, kuras šchai leetāi waretu deret. 7) Redakcijas komissijas darbi nodrutajami un peesuhdami tahm personahm waj eestahdehm, kuru domahm šhini leetā swars. 8) Redakcijas komissijas projekts nododams komitejas pahrspreesčanai. 9) Behz pahrspreesčanās projekts isfludinajams un peesuhdams peenahlojčai ministrijai. 10) Behz 6 mehnešcheem wiši eesuhitee peesihmejami nododamai komitejai deht pahrrunafčanās, un projekts tad fawā galigajā weidā eesneedsams walstšpadomes pahrbaudiščanā.

**Jaunee welfetu papihri** par pa-augstinatu zenu stahjāhs spēhā ar 1. jultiju šch. g. Gubernas renteja wini jaw dabujami no 15. junija.

**Maslawas istahde** top apmekleta no leelifeem lauschu pulkeem, it fewiščli no 1. junija, kur ee-eejas maksu paseminaja us 30 šap. No istahdes atklahščanas deenas lihds 1. junijam pawifam pahrdotas 32,346 biketes, tā ka zaurmehrā isnahl 2940 biketes us deenas. No 1. lihds 4. junijam peenahza klah 26,498 personas, tā istahdes apmekletajas.

**Sahdsiba.** Rā „Maslawas awises“ šino, šchinis deenas, ap pulst. 5 no rihta Jaroslawas dšelsžeta pašascheeru brauzeenā tirgotajam Malachnowam, kas is Jaroslawas brauja us Maslawu, issagti is šesčas 150,000 rbl., kad wilzeens stanžijai jaw tuwojāhs; 50,000 rubl. bijušchi 100 rublu gabalōs, bes tam wehrtš-papihri un Maslawas tirgotaju bankas ššeklas grahmatina. Sagti wehl naw useeti. Naudas maks ar wehrtš-papihreem un ššeklas grahmatina isšweesti no sagleem us linijas 186. wertes no Maslawas.

**Ro Kolonnas** (Maslawas gubernā). Maslawas awisei telegrafe, ka Šchischukina familija, kura jaw agraki pilsehtai dahwajufe lihds 50,000 rublu, no jauna dahwajufe daschadahm labdarigahm eestahdehm 1067 desetinu leelu štepes gabalu, Bobrowškas aprinki, un 7200 rublu wehrtes papihros, ar to nožajjumu, ka eenemščanas no šchi dahwajuma nahktu labdarigahm eestahdehm par labu.

**Sergatscha,** Miščegorodas gubernā. Breesmigu postu 3/4 stundas laikā tur padarijis uguns-grehšs, 350 semneeku ehlas nopostidams. Bes tam tur ari fadeguščas 11 personas, to starpā 13 gadus weža meitene un puikas gadu 3—12

un 5 nedelas wežs sīhdamais behrninšč. 15 personas grubti eewainotas. 45 minutēs turigi semneeki pahrwehrti par nabageem.

**Pleskawa.** Daschi semneeki brauja us tirgu, kad wineem nakti pawadot sem klajas debes, usbrula pehrkona gaisš. Kabšs semneeks, kas guleja ratōs, no sibena bij nospertš, wina gihmis tā apbehrtš maseem silumeem, bahrda un mati apswiluschchi, žepure tā škroteem faschawdita un meesa kreisajā puse apdeguse; kaschokā, ar ko semneeks bij apšedees, isbedšis zaurums plauštas leelumā. Nošitajam blakus feewa un dehlens guleja bes famanas, bet pehž laizina atkal atšhilba.

**Uguns-grehči** stipri ween plofahs ari pa Šelšč-Kreewijas gubernahm; tā par peem. is Saraiskas (Maslawas gubernā) šino, ka zaur uguns-grehču aishgahjuščas bojā basnijās un 200 ehlas, un Serpuchowā (Maslawas gubernā) 11. junijā ap pušnakti nobega 35 bodes.

**Charlowa.** Belgorodas tuwumā parahdijušchees leels pulks kulainu: us deenwideem wiru wehl wairak. Wafareja zaur leetu labojušehs. Seemas labiba plahna.

**Lida,** Wilnas gubernā. Generaladjutants Škobolews 4. junijā apluhkoja tur stahwofčo 4. Donas kasaku pulku. Generaladjutants Škobolews tani pat deenā pulst. 9 no rihta bija isjahjis is Wilnas un 96 wertes garo zetu nojahja lihds pulst. 10 wakarā, tuhlin lika fabungot kasaku pulku un notureja nakts manewru, kara isnahktumi bij spihdoschi. Otrā deenā no-fajitos manewrus newareja nobeigt, jo atnahza telegrama, šinodama, ka generalšeldmaršchals leelfirsts Miščails Nikolajewiščs atbrauzis Wilnā un generaladjutantam Škobelowam wajadseja braukt pretim. Nakti pehž tam Lidas kasaku pulks dabaja pawehli, tuhlin dotees us 75 wertes attahteem Draneem, kur otrā rihtā ari nonahza us Wilnas kara-pulku paradi. — 12. junijā generaladjutants Škobolews nonahza Bialostokā, kur laudis to apšweizinjaja hurrah kleedseeneem. Pehž tam generalš par kawaleriju notureja manewru un lika tai pahrpelbet pahrupi.

### Ahršemes šinas.

**Italija.** Garibalda familijas ložekli parastijuschchi dokumentu, zaur kuru tee dahwa Kapreras šalu Italijas walstei. Šchi šalina, ka šinams, peedereja nelaiķim Garibaldam, kas pehdejos 20 gadus pa leelakai dakai us winas pawadija. Šalinas leelalais garums ir 5 Italeešču juhdes un šalinas aplahrtmehrs ir 15 Italeešču juhdes. Lihds 1864. gadam Garibaldam peedereja til puse no šalas. Otrās puses ihpafšneeki bij Angliš Šolins un 4 Italeešču semneeki, kas no šaweem semes gabalineem ubadšigi pahrtika un no wežā Garibalda pastahwigi dabuja palihdsibu. 1864. gadā Garibaldis nopirka ari šalas otro pusi. Netahš Kaprerai atrodahs otra, wehl masala šalina, kas fahzahs „Borko“ un ari peedereja Garibaldam. Kapreras šala dabujufe fawu nosaukumu no mešča kasahm, kas us winas ihpafchi agrak ušturejāhs. Tagad Italeešču waldbiba nodomajot, dot šalinci wahrdū: „Garibalda šala.“ Tahlak waldbiba nodomā, us šchihs šalas želt Garibaldam lepnu peeminās šihmi.

**Italija.** Italijas finansministris tautas weetneeku šapulžē eesneedsis preelščlikumu, ka Romas pilsehtā buhtu 1887. jeb 1888. gadā isrihkojama pašales istahde un ka walstei no fawas puses buhtu japeepalihds ar kahdeem 12 milioneem. Weetneeku šapulže weenojāhs, ka

šchis preelščlikums ne-efot atraidams, bet peenemams deht šihlakas pahrspreesčanās. — Rā šinams, tad šchahdas pašales istahdes ir jaunaku laiku angliš un tapehž preelšč wišpahrigas attihstiščanahs, ihpafchi preelšč ruhpneežibas un amatneezibas weizinaščanas no leela šwara. Lai gan šchahdas istahdes atšihtas par derigahm, tomehr dauds Italeešču peekriht tahm domahm, ka šchahda istahde wehl nebuhtu Italiajā isrihkojama, tapehž ka Italijas ruhpneežiba un amatneeziba efot jauna.

**Anglija.** Pehnineeni jaw ilgu laiku wehlahs pahrgrosit likumu, kas atraitnim Anglija aishleedš prezet fawas nelaiķas feewas mahsu. Pehnineene Wiktorija grib isprezet fawu jaunato meitu, prinžest Beatriši, Šefenes leelherzogam Rudwikam, kas jaw bij apprežets ar Pehnineenes Wiktorijas wežako meitu, bet kas kahdus gadus atpakał nomira. Angtu apafšnamš jaw wairak reišas špreedis, ka minetais likums atžekams, bet lordu namš atželščanai žesti pretojāhs. Gadu no gada šchis preelščlikums teel no jauna eesneegis, bet is reišas tas lordu namā iskriht zauri. Bet tomehr balsu wairakums pret minetā likuma atželščanu arweenu wairak eet masumā, un tamdeht gan domajams, ka — warbut jaw nahloščā gadā — jaunais likums isees zauri.

**Londonā,** 27. (15.) junijā. „Teims“ awises pirmraksts šala: Anglija gan gatawa, Egiptes jautajumu nodot Ēiropas špreedumam, lai panahktu žeešču kahrtibu, bet ari tilai zaur tahdu Anglija warot buht apmeerinata. Ja konferenze nepanahkt fawa mehrka, tad tomehr Anglijas intrefes pagehrot, ka Egipte tai, lai par kahdu maksu buhdams, tiktu apdroščinata. Šchahš intrefes ne-efot šaweenojamas ar Arabi beja pahrswara. „Teims“ pahrlēžinata, ka Deserianam tahdā šinā dotas instrukcijas, un doma, ka, ja ahtrš šolis šperams, nemas nebuhtu grubti, mas deenas Egiptē nosuhitit 20,000 wiru.

**Franzija.** Kahdā Franzušču awisē, kas kalpo Gambettas ženteeneem, atradāhs garals raksts, kas aishler Franzijas ahrlēetu ministri Freišneuwiram draudedams, ka atklahšot leetas, kas Freišneam buhšot koti nepatihkami. Wišpahrigi šinaja, ka minetais raksts nahjis no Gambettas, tapehž Freišnea draugi peerunaja Freišneuw, lai wišch fahzot Gambetta pee atbildibas, jo wišch tā Franzijas ahrlēetu ministris newarot klusu žest par tahdahm atklahtahm apwainofčanahm. Drihs pehž tam Franzijas waldbiba darija šinamas politikas dariščanās ar ahrwalstim un is tahm bija redšama šenaka Gambettas politika, kad wišch bija par Franzijas ministru preelščneeku.

Tur ari bija šlaibri redšams, ka Gambetta bija fawā politikā stipri aložees un ka Freišneam bija dauds darba, lihds wareja Gambettas politikas žeta wainas žil neko pahrlabot. Nu katrs wareja pahrlēžinatees, ka Freišnes Gambettas politikas wahjibas pahrlabojis, bet nelahdā wišē nepelna pahrmētumus un draudėjumus.

Tahdā buhščanā buhtu peenahžees, ka Gambetta buhtu Freišneam pateizees, bet wišch (proti Gambetta) wehl Freišneam usbrukdams draudeja ar wifadeem atklahjumeem. Jaw preelšč kahda laikā bija Franzijā tahs domas isplahtišušchahs, ka Gambetta naw gudris politikas wirš; bet tagad is nupat minetahm waldbibas šinahm redšams, ka Gambetta politikas leetas bijis nesinatneeks un ne-apdamigs. Gambetta bij us tam isgahjis, lai ar Egipti waretu eesfahkt karu un tadehť ar žitahm leelwalstim bija šaraktijees. Lai gan wišch dabuja šinat, ka



Kreewija, Bahzija, Austruja un Italijsa tanis domas bija weenojuschahs, ka winas preti stah-tos, ja Anglija jeb Franzija fawus kara-pulkus fuhritu us Egipti, tomehr winsch fawas domas ne-atmeta, lai waretu karu ar Egipti fazelt. To winsch ari tad gribeja isdarit, kad winsch bija atfinis, ka winsch ari us Anglijas newar drofchi palaistees. Tahds ne-apdomigs bija Gambettas politikas zefsch. Kad Gambettas wairs Franzijas ahrigo politiku newadija un ta nahja Freisinea rokās, tad Freisines to raudsija prahtigā buhshana eegrosit. Tas ari Freisineam it labi isdewahs, tomehr Gambetta bija til beskaunigs, ka winsch Freisineam raudsija par wina prahtigo politiku usbrukt; bet Gambetta ari par tahdu aplamu darbu teef fodits: Fran-zija winu tagad tura par godfahrigu, ahriqus politikus nefapratigu zilweku un to winsch ari ir pelnijas.

**Belgija.** Garidsneeks Bernars, is Turnejas, kas kahds mehneschus atpakal pasuda lihds ar dascheem miljoneem franku no Briseles bihsklapa mantas, tagad esot Kubas fala pee Amerikas tizis useets un apzeetinats. Spaneeschū wal-diba bes pretestibas esot solijufschs, apzeetinato isbot Belgeeschū waldbai. Waj pasuduschā bih-sklapa nauda pee apzeetinata tilufe atrasta, par to naw sinots. Ka lasitajeem buhs atminams, daschi Belgeeschū laikraksti isfazijufchi schaubi-fchanos, waj Bernars pateesi saglis, jeb waj tas til naw ar pascha bihsklapa sinu aiswebis naudu paglabat ahsemē, kur ta newaretu krist Belgijas laizigas waldbas rokās.

**Turzija.** Leelwalstju weetneeku sapulze Kon-stantinopelē wairaf sehdeschanas noturjufe, ku-rās wina pahrpreeduschū Turzijas sultana wirs-waldbu par Egiptes walsti un fawds spreedu-mos weenojufchees, ka Turzijas sultanam ja-atstahjot mineta wirswaldbu par Egipti. Sih-lakas sinas par mineto weetneeku sapulzes jeb konferenzes spreedumeem schim brihsham naw awises lafamas, turklat ari weetneeki paschi ap-nehmufchees turet fawus spreedumus schim brih-sham apflehtus. — Kahdu stahwokli weetneeku sapulze gribejufe pret Turziju eenent, to wina flaidri isteikufe, fazidama, lai ari no Turzijas pufes kahds weetneeks titku fuhrits, ka dalibu nemtu pee weetneeku sapulze. Lihds schim Tur-zija to naw darijufe un weetneeki ari par schahdu nepeedalischānu isfazijufchi fawu noschelojchānu, tomehr naw zeribu atmetufchi, ka Turzija tat-fchu turpmal nems dalibu pee weetneeku sapulzes.

**Nemeeri Aleksandrija (Egipte).** Ka jaw ilgi bija paredsets, ta ari notika, proti fadurshā-nahs starp Arabeescheem un Eiropescheem. Kahds awischu sinotajs no 11. junija pasneeds schabdas sinas: Bija sivehtdeenu pehz pusdeenas, laiks bija jauks un katram tika pastaigatees. Ap pulsten 5 es kahdu apmekleja, kas tuwumā dshwoja pee ta nosaukta Mehemedā-Alli platscha. Schis plazis ir leels garans ischetstuhris, kur wifas leelahs eelas fateekahs. Kad es scho plazi biju fapneedsis, tad es eeraudsiju, ka pla-tschā otrs gals, kur dauds schenku un kafeju nami atradahs, no laudim stipri mudscheja. Dauds sinkahrigu kauschu us scho mudschekli aisseidsahs paslatitees. Kara-musikanti, kas patlaban kahdu meldinu bija nospehlejufchi, atstahja fawas wee-tas un tuwojahs platscha schogam. Es meerigi fawu zeku tahlaki staigaju un meerigi eefahku pee durwju swana wilkt, kad pee fawa pasihstama mahjahm biju nonahzis; bet neweens mani ne-laisch eefschā. Us reis atdarahs durwis un trihs Arabeeschu fulaini isfreen ahra. Weenu es pasihstu, es winam praju, waj neweens ne-esot

mahjas? Tas man drebedams atbild: „Wisi ir projam, wisi, Arabeeschi kaujahs ar Greekeem — wisi behg, behgat ari juhs projam!”

Es scheem wahredeem pallauju un patlaban wehl isfpruhku, eelam wehl wahrti teef aissehgti. Manā preekschā us platscha es wifus redsu toti istrauzetus un nemeerigus, no wifahm pufschm klat peesteidsahs Arabeeschi, katram laba runga rokā. Tomehr Eiropeschi wehl gahja netrau-zeti gar eelas malahm jeb brauja fawās karee-tēs. Behz ihfa laika atkal musika eefahka speh-let. Gribeju wehl paslatitees un gahju us preek-schu. Us preekschu eedams eeraudsiju kahdu pul-zinu Eiropeschu stahwam, no kureem es weenu pasinu. „Kas tur noteekahs?” es winam jau-taju. „Strihds kahda schenke starp Arabee-scheem, Greekeem un Malteescheem. Cela ir aistaisita zeeti. Kahdi zilweki jaw tilufchi no-sisti,” mans pasihstamuis atteiza. „Waj juhs man newarat kahdu gabalinu lihdsā nahst?” es jautaju. „No Deewa pufes nē, fche pat jaw naw wairs drofcha stahweschāna.”

Schini azumirli atskaneja nejauka bkaufchāna un us platscha usjahja jahneeki ar plikeem so-beneem, wineem pa preekschu gahja kauschu pulks, ar rungham un almekeem apbrunoju-fchees. „Behgstim!” mans pasihstamuis eefau-zahs. „Ee jaw ir saldati,” es atbildeju. „Tas wehl jo flitakti,” winsch ahtri teiza, us eelas kreiso pusi aisbehgdams; es ari wairs nekawe-jos, bet fahku mukt, jo nemeerneeki nahja ar-weenu tuwaki. Wisi laudis fahka behgt, bodes tika flehgtas un mums ais muguras draudeja rungas.

Es redseju kahdu fahnu eelinu un tur eestei-dsos; man palat nahja kahda Arabeeschu feewa ar behrninu un kahds refns wihrs ar Turku zepuri. Par nelaimi pee fahnu eelas ee-eeschā-nas jeb winas gala atradahs ischupa almenu; garam esot prastee laudis falampa almenus un tos mums siveeda palat. Ar wifadu weiklibu un ismanibu man isdewahs notikt lihds Katari-nas plazim, kas ar koleem apstahdits un gari benki un galbi loku apatschā eetaisiti. Ara-beeschū ari fche ka trakti aplahrt ftraidija, fawas rungas gaisā wehzinadami.

Es gahju gar pastes namu, kur saldatu waktš stahweja un tilai pasargajos no 2 tehwinu run-gahm zaur fawu faules schirmi. Beenahlfufchee eelas puikas un prasiti laudis falausa us mineta platscha stahwofchus galdus un beklus, lai wa-retu galdu un beku kahjas few panemt par eerozi lihdsā.

Man wehl bija atpakal ja-eet par Mehemedā-Alli plazi, lai waretu us mahjahm tilt. Us platscha til dsirdeja kril krat, kril krat! jo wi-fur tika falauisti krehsli un galbi. Polizijas saldati it meerigi flatijahs uu nemeerneekus ne-kaweja. Us weenu un otru pusi lokotees man isdewahs gandrihs par wifu plazi pahri tilt. Ee us reis kahds garfch, ar fatratotahm azim flatidamees Arabeeschū teefcham nahf us mani wirfū un grih ar fawu krehsli kahju man gahsi par galwu, bet par laimi fiteens manu galwu netrahpija. Es negaidiju, lihds winsch fawu fiteenu atjaunoja, bet es steigfchus demos pro-jam. Drihs pehz tam fapneedsu fawu dshwokli. Mahjas pahrnahzis es wairs nedabuju nekahdas breefmas pahrgzeest.

Wisi nemeeri famillahs pilschetas deenwidos. Ap pulsten pu septineem nahja saldati un rau-dsija nemeerus fawaldsinat. Ba nakti bija wisi nemeerigi. Schini deenā zaur nemeereem kritu-fchi kahdi 16 lihds 18 zilweki un gruhti eewai-noti tilufchi kahdi 80. Eewainoti ari tilufchi

Anglu konsuls un Franzijas konsula weetneeks.

Ba nakti isdsirdeja breefmigu faufschānu juhe-malē. Bija walodas ispauduschahs, ka Anglu un Franzijas kara-lugi eebraufschot Aleksandrija. Lai tas nenotiftu, tad Egipteschu kara-pulki bija pee juhmalas steigufchees, lai Anglu un Franzuschu kara-lugas waretu aiskawet pee ee-braufschānas Aleksandrija. Waj nu schahdas walodas bija walti ispaustas jeb waj bija kaut ka meeru falihgufchi, to nemahku fazit; tomehr tas ir teefa, ka otra deenā wairs neweenu Ara-beeti neredseja, kam buhtu runga bijufe rokā un kad kahdam ari tahda bija rokā, tad polizijas saldati, kas us wifahm eelas stuhreem bija is-stahditi, to atnehma. Schi pawehle tika til stingri ispidbata, ka pat flibeem un alleem at-nehma winu krukus un nuhjas. 500 saldati no Kahiras ir nostahjufchees us Mehemedā-Alli platscha un ustura kahrtibu, kur wehl otru deenu dauds laudis aplahrt staigaja. Jo wairaf ee-wehrojami bija apstaittees pilsehtas eelas, kur deena preeksch tam kauschānahs un nemeeri bija plosijufchees. Sahnu eelas bija bodes nslau-stas un islaupitas un lauwifchānas darbi tilai Arabeeschi bija pastrahdajufchi.

Mehs bijam netrauzeti istaigajufchi dsaschu eelu, bet te usreis mums usbruka kahds milfigs Arabeeschū, bkaudams: „Kur juhs eefect?” bet polizija winu aisweda us zeetumu. Aiswedot dsirdeja Arabeeiti falam, ka winsch apnehmees weenu Eiropeti nolaut.

Kahds lungs man stahstija, ka winsch 1/26 brauzis wafeja kareetā pee gubernatora un kad winsch gar saldatu wakti garam brauzis, tad winsch redsejis, ka patlaban kahds waktš sal-dats schahwis us Anglu wirsneeku. Italtijas konsulis, kas ari patlaban tur garam brauja, gribeja fawā kareetē usnemt gruhti eewainoto Anglu wirsneeku; bet fatrazinatais kauschu pulks winam to nekahwa un winu paschu stipri eewai-noja. Wina kufscheeris tika nosists.

Wisi zitu semju konsuli, kas wehl nebija ee-wainoti, tee nobrauja otra rihta pee gubernatora, Omar Lusti-Bascha, lai waretu winu pee atbil-dibas faukt par wakar notikufschēem nedarbeem un fleplawibahm. Omars Lusti-Baschu atbil-deja, ka winsch par Eiropeschu drofchibu Alek-sandrija galwojot, lihds Anglu un Franzuschu kara-lugi Aleksandrija ne-eebrauzot. — Zil zil-weku nolautu, tas naw ihsti sinams, tapehz ka nakti dauds nolauto zilweku lihki tika juhra ee-mesti. Anglu kara-lugi Aleksandrijas ofta is-metufchi fawuz enkurus. Dauds Eiropeschus reds Aleksandriju atstahjam un us kugeem doda-mees, lai waretu aibraukt.

**Seemes-Amerika.** Presidenta Garfielda flep-lawa Gito tiks 18. (30.) junija fodits ar nahmi. Daschi gan esot pubhejufchees panahst zaur aug-stako republikas teesu spreeduma ispidbichānas aptureschānu un leetas jaunu ismekleschānu, bet tas naw isdewees. Gito prahwa isgahjufe zaur Kolumbijas walstis augstako teesu, un nahwes spreedums tizis no schih apstiprinats. Augsta-tai republikas teefai nu gan ir pehz likuma brihw, apgahst maso walstju augstako teesu spree-dumus, ja tee aiskar wispahrigas republikas pa-mata likumus; bet schoreis no tahdas aiskar-fchānas naw nekahda runa, un tadeht ari repu-blikas augstakā teefa leegufchees, spert schai sinā kahds fokus. Tad atkal daschi eefneegufchi ta-gabejam republikas presidentam Arturam luhgumu, lai tas apschelotu Gito, pahwehridams wina nahwes fodu muhschigā zeetumā, bet ari schis luhgums netizis eewehrots. Behz tam tad nah-wes foda ispidbichāna gaidama.



### Maleena.

Mihlo „Mahjas Weefi:“ Deesgan ilgs laiks ir pagahjis, kamehr faweem zeen. lafitajeem no Maleenes nefa ne-efi pastahstijis. Tadeht zereju, ka tee paschi man laipni peedos, kad teem drusku no fawas pufes ko gribu pastahstit.

Lai gan jaw tagad wisa daba pilna gresnuma ir un katris labprahit par to grib preezatees, pagahjuschius laikus aismirdams, tal zeen. lafitajs netaunofees, kad pahra fotus atpakat fperfschu.

Seema pee mums bij tahda pati, kahda jaw, ta laikrafsids lafite, zitas pufes bijufi, — bef kahda eewehrojama aukstuma un sneega. Pee-nahza pawafars eefahkums, un deenas kehni-neene — faule, rihta punktā, ka uguniga bumba uslehtdama, mums ar faweem stareem jaw deesgan mihligi usfmaidija. Seme jaw fahla pamafam silt un pumpurifchi peebreest. Zihrlis, ka pawafaras wehstnesis augsti gaisa pazelbamees fawu dseefminu trallinaja un melnais strads us loka sara tupidams fawu rihli netaupija, wifadi fwilpedams. Gelfsch wifseem dihgleem, kas pa seemu bij meerigi seme gulejuschi, fahla jauna dshwiba mostees, un nebij wis ilgi jagaida, kad jaw meschs un lauks parahdijahs fawā satā uswalkā. Preefa juhtas katram sirdi modahs, ka ar domu spahneem katris pazehlahs us to, kas wifu til jauki ir puschkojis un dseedadams prafija:

„Kas tew, meschs, tu saka pils  
Buhweja, ka augstu ehku?“

Lopinus jaw preefsch Zurga wareja ahra laist, bet kad baribas truhkuma nebij, tad to tilai wehl no Zurga eefahka darit. Daschs labs, lam wehl schlubni bij ar feenu pilditi, gaidija pehz bahragahm aukahm, lai waretu, ka preefscheja pawafara feenu par dahrgu zenu pahrdot, un ta fawus leelos naudas mafus pildit. Bet winu jaukahs wehleschanahs ka ledus no pawafara siltuma — isputeja. Gan aprifa beigās muhs sneegs wehl isbeedeja, jo sneega mahmulina prom eedama, ka faskaitufees muhs wehl kreetni ar fawu dahwaninu pameeloja, bet til wehlahi wehl ihsti winas noluhku isdibinajam. Brom eedama ta muhs bij jauki peewihlusi sinadama, ka pehdigais aprilis to pagehr. Sneegs tuhlin nolufa un muhsu seemas sehjai bij til labu padariije.

Drihs nahza siltas deenas un lagstigala upes leja fawas melbijas dseedadama, pawehstija, ka seedonis jaw tumuma. Augstu loki ari fahla seedet un jauki fawu seedu laiku pawadija, ta ka waram deesgan preezatees us smeigeem bumbeereem un ahboleem. Bet ari semkopis wis nebij laifite. Sinadams, ka ar waiga sweedreem maife japelna, un ka:

Ja usjhtigi strahdasi,  
Nekad bef maifes nebhufi.“

tas jaw aprifa beigās nehmahs ardams un fehdamus un jaw ihfi pehz wafaras-fwehtkeem fawu darbu pabeidsa. Tagad tas tilai ar preeku katru leetus padebesi apfweizina, kas wina jatodamus laukus apflazina un wina sirdi jaukas zeribas modina. Un ja ta arweenu pastahwehs, ka lihds schim, tad gan rudeni bagatus augtus krahfim.

Tagad ganini preezigi pa jaukahn birsehm fawas dseefmas skandina, kamehr lopini mihlsta fahle ganahs. Puku fmarfscha jauki gaisu pilda un tihrs wafaras wehjinsch atspirdina un siprina katra meefu un garu. Putnu jauka musika atskan wehl wehlu nakti un mehnefniza pee skaidra debefs siluma it burwigi zaur loku lapahn

us fawu apalfschneezi — semi skatahs. Wisa seme ir tahfu, tahfu par paradisi palikusi, un deewabihjigs zilweks eet zaur winu ka fwehtzeelneeks, lam debefs ir sirdi un wisaplahit preefsch wina azim atspirdums jeb lihdsiba no winas jaukuma.

Bet mehs, kas nesinam, kas wehl lihds rudenam ar muhsu laukeem un stahdeem war nofikt, lai lihds ar putneem katra rihta un wakarā fawas balfis pazelam un fawu wehleschanos issakam dseedadami:

Lai ogas, ahbotus,  
Un augtus wifadus  
Mums dahri nes!  
Lai muhsu druwinas,  
Kas labi uskoptas,  
Aug kuplas wahrpinas.  
To dobi Tehws! Maleneets.

### Winsch jaw ir wehl behrus.

Schis wahrs teel daudreis neweeta leetats. Palaidnigas mahtes, kas fawus behrus toti islutina, teiz arweenu, ka behrus newajag wis, ja tee kahdreis ko pahrskatijuschees jeb fliktu padarijuschi, tuhliit bahrigi nosodit, jo wajag apdomat, ka wehl behrus ir. Bet ja ta ikatru behrna wainu ar to grib aishildinat un ne-apstrahpetu atstahit, tad newajag wis brihnitees, ka til dauds fliktu zilweku pajaulē.

Sagli un fleplawi bija ari reis behrni, un ja winu netikumū winu jauniba buhtu peenahzigi apstrahpeti, tad gan laikam wini nebuhtu tahdi palikuschi. Tapehz, kas fawu behrnu negrib par sagli un zitu kahdu palaidni redset, tam ja-atmet wifas aishildinashanas.

Palaidiga mahte leeta arween wairaf schahdas aishildinashanas; un ta wina war, kas tafschu par wifseem zilwekem fawu behrnu wairaf mihl un winam labu wehl, palikt wina breefmigakais eenaidneeks. Tas wahrs: „Winsch jaw ir wehl behrus!“ ir daschu wihru us flikta zeta wedis un breefmiga nahwe nodewis. Ka nu tas ta ir, buhtu gan puhlina wehrts, ka dascha mahte apdomatu: kas gan wairaf negodiga dehla launu un famaitashanu lihdsjuht ka mahte? Ja dahrsneeks, lam tafschu lozini jalopj, neliktos nemas lozinu isaugumus ne redset, kamehr wehl wini jauni; ja winsch gribetu apmeerinatees fazidams: „Al winsch ir wehl jauns lozinsch!“ un liktu augt, lihds loks buhtu, — kahdi loki gan gala buhtu wina dahrsā? Wini falihlufchi buhtu un paliktu; jo nu winsch wairs nespehtu tos taifnus pataisit. Bet waj ir gan weegalak, behrna flikto dabu pahrlabot, ka lihlo loku? Jeb waj mahte masal mihl fawu behrnu, ka dahrsneeks lozinus? Teescham ne! un tapehz darihs mahtes labi, ja nems no dahrsneeka preefschfihmi, un tahdas aishildinashanas: „Winsch jaw ir wehl behrus,“ atstahs.

Kahrlischa mahte bija til laipna pret winu, ka wina wifu loka darit, ko til ween winsch gribeja; bet ar to bija preefsch wina laimes mas gahdats. Tilkahds ka par winu schehlojahs, ka tas ar almeneem sweedis un lamajees, domaja wina mahte, ka winu par dauds apwaino, nemas ne-apdomadami, ka winsch wehl behrus. Zaur to winsch tika ta ka usflubinats us nedarbeem.

Kad nu Kahrlischa mahte nebija nekad sinamu laiku nolikusi, kur wina eefahktu fawu dehlu wairaf usraudsit, palika winsch deenu no deenas fliktats; bet mahte tafschu turpinaja arween fawas aishildinashanas, kur winsch buhtu fodu pelnijis, fazidama: „Winsch jaw ir wehl behrus!“ Kahrlis tika skolā nodots, kas bija labi at-

tahki no tehwijas. Mahte, kas winu pawadija, issazija skolotajam dehla flahthuhjchanā, lai winsch prahtigi ar to apejotees, nepagehrot par dauds no wina un par katru neeka wainu nefodot. Winas beidsamee wahrdi pee prom-aisheschanas bij: „Ne-aismirstat, skolotaja lungē, ka winsch wehl ir behrus.“ Teescham, skolotajam bij dauds ko zeest, til dauds fuhdsibas par winu dsirdot. Winsch ralfstija mahtei wehstuli un pasinoja, Kahrlis ne-efot ween til ar wahrdeem flikti usweedes, bet kaimina logus isdaustijis un is kahda skolasbeedra lahditēs naudu isnehnis. Kahrlischa mahte fazija atbildes rofsta, ka wina zerot, ka winas dehls gan jaw ar laiku labofchotees un atstahschot wifus fliktus eeradumus, wina skolasbeedri efot warbuht winu par dauds eenihduschi; wina efot gatawa par logeem famalfat un to naudu atdot, ja winas dehls teescham buhtu nosadfis. Pee tam wina peemineja skolotajam, lai winsch par dauds bahrigi ar til jaunu sehnu ne-apejotees. „Zums wajag apdomat,“ peelika wina, „ka winsch wehl ir behrus.“

Pehz ne-ilga laika bija Kahrlis tiktahf tizis, ka skolotajs newareja wairs zeest, til nejanku sehnu nebija winsch fawā skolā redsejis. Winiu atlaida, ka nepahrlabojamu, un fuhrija mahjas pee mahtes, kura nekawejahs, skolotaju nosmahdet. „Ka winsch wareja,“ skoneja nu, „domat, ka Kahrlis nekahdas wainas nepadarihs? Ja ari sehns kahdreis ir drusku nerahnis bijis, nu tafschu, winsch jaw ir wehl behrus.“

Ar laiku tika Kahrlis par mahzehti pee kahda kopmana eedots; bet bija gan kreetns mahzehtis! Wina lungē, wezs wihrs, bija drihs winu apnizis un wina mahte newareja nu winu wairaf ar: „winsch jaw ir wehl behrus,“ aishildinat Kahrlis nefawaldija nagus, nedl mehli, wehl nebija ne zil ilgi deenejis, ka to zeetumā tika, jo bija lumodu atlausis un fawu lungu apfadsis. Wina mahte nosmahdeja lungu, ka tas ne-efot winu deesgan pahrskatijis, bet few wina nekad nepahrmeta. Winai nekad ne-ekrita prahtā, ka wina ar fawu: „Winsch jaw ir wehl behrus,“ bija ta wainigaja.

Kahrlitis tika — tapehz, nesinu pats — bef kahda foda is zeetuma, un nu bija mahtei par ihstu mozehti. Winai wajadseja dehlam daud naudas dot; winai wajadseja wifus parahdus aismalfat. Zaur to wina krita nabadsiba, un fuhdsjahs par fawu nepateizigu dehlu; bet wehl arweenu wina ne-atrada fawu wainu. Lihl wina eefahka fawu Kahrliti aishildinat un fozit; „winsch jaw ir wehl behrus,“ fehja wina to fliktu fehlu, kas nu til bagatigi bija isdeuwufees. Kahrlis tika atkal pehz kahda laika zeetumā lizts, te tika skaidri peerahdits, ka kahdu zefineeku aplaupijis, un tapehz bija winam zefsch us Sibiriju.

Ar behdigu sirdi nahza wina mahte pehdigo reisu zeetumā pee wina, lai atwaditos. Winsch pateizahs winai par winas labdarishchanahm, bet peemineja ari, ka tilai winas dehli winsch tizis par til fliktu zilweku. „Maht, tu pate,“ fazija winsch, „efi mani postā grubdusi. Nebuhtu es tewi dsirdejis fakam: „Winsch jaw ir wehl behrus,“ buhtu es warbuht tagad godigs zilweks.“

Kahrlis tika ka laundaris projam aishdits, un wina mahte, no behdahm mozita, mira ar falaustu sirdi. Ta tika kahds dehls is fawas tehwijas padfihits, un weena mahte atkal ar behdahm kapā guldita, tapehz ka bija wifas behrna nerahtnibas aishildinajufi ar: „Winsch jaw ir wehl behrus.“ Mesch maleetis.







Sludinajumi.

Raunaspils  
aidoschanas un krahschanas  
Kasa

1. julijsa fca. g. fawas darboschanas esabls, jaunus beedrus usnemdama, naudu eenemdama un aidosdama; tad wehl turpinahs 15. julijsa un pehz tam tilai latra mehnescha pirmā beena, ja frechidena, tad beena pehz tam, libds tahs lai isfludinashanai.

Preefschneeziba. 1

Skolas-behri,

las fchejeenes skolas apmelle, atrod laipnu usnemshanu un top skolas-darbos usraubsti. Dapeprafa Ernst Plates drukatawa.

Jannaš un leetotas mehbeles

ir lehti dabujamas Cefsch-Niga leelaja Kaleju-eela Nr. 44a.

Dubulti mehrjetu, ugunsdroshu  
asfalt - akminu - juntu papi  
(pafcha fabrilatu),  
la ari

Anglu uhdenstihru  
afmix-oglu darwu

pahrdob no pastahwiga lehgera pa wieslehtalahm zenahm

Karl Newermann un beedr.

Nogulditawa pee Jauneem wahrteem sem waka.

Peesihm. Pilnigas jannu juntu apjumschanas ar juntu-papi, la ari salahpishanas un juntu darwoschanas darbus mehs ari usnemamees.

Godigu un labu bekeri, las prot rupju un falbshabbu maifi zept, melle preefsch fawas material-bodes Peterburgas Ahr-Niga Alefander-eela Nr. 36, pee Alefanderejas, Dans Neumann. 1

Sofas, atsweltnu- un federn-trehfins, galdus, flapjus, lumodes, toaletes, guttas (1 un 2 guleitajem), behrnu-gultas un wifadas zitas mehbeles top lehti pahrdotas Ahr-Niga leelaja Kaleju-eela Nr. 46, mehdelu magafine.

Turpat ari isibrejams dshwolkis no 3 leelahm istabam libds ar ee-jamun-istabu un Anglu lehti.

Dsheerenu pahrdotawa, material-bode libds ar zejamo krahsni, la ari dshwolkis un stalla-rubmes wifades leelumos ir isibrejamas Awstu- (Sprent) un Palisadu-celu fuhri Nr. 51c.

Weikala pahrzelschana.

Malsowa industrijas andeles beedribas kristalu preefschu pahrdotawa tagab atrodahs Cefsch-Niga, leelaja Winz-eela Nr. 10, Schutowa namā.

Zonata beedriba. Trefchdeen, 23. junijsa 1882:

Jahnuballe.

Sahlums plifti. 8 wakarā, beigās plifti. 4 rihta. Rakfa beedru lgeem 30 kap., dschm 20 kap., fwechcem lgeem 50 kap., dschm 30 kap. Nakti mahstigas ngunis. Sahrtibas komissia.

Ruston Proctors u. beedr., Lincolnē,

dabuja par fawahm labahm

lokomobilehm u. garaihu kulamahm maschinehm

wairak la  
160  
pirmahs goda-algas,  
selta  
un fudraba  
medalas.



wairak la  
160  
pirmahs goda-algas,  
selta  
un fudraba  
medalas.

Agenti:

Niga,  
pilsf. Kalku-eela  
Nr. 6.

Biegler un beedris,

Leepaja,  
Alefsandra-eela  
Nr. 6.

!! Istahs !!  
Steiermarkas iskaptes,  
fabrikas-sihme „pasta-rags“  
wifos leelumos, la ari Batawijas iskapshu bruzeklus peedahwa pa lehtahm zenahm G. Schönfeldt,  
tehrauda- u. sikhu-preefschu nogulditawa leelumā, leela Sinder-eela Nr. 12.

Nigas Latw. beedribas sahlē,  
swehtdeen, 29. junijsa 1882,

KONZERTS,

isrihtots no  
Latweeschu dseedataju kora, las nodomajis Maskawa dot konzertus, sem J. Purata lga wadischanas.  
Sahlums pulstien 1/2S wakarā.  
Zenas: 1. weeta 1 rubl., 2. weeta 75 kap., sahlē 50 kap., galerija 30 kap.  
Tuwasas finans zaur afischahm.

Wehrā leekama jina

J. Redlich

gruntigas un wisuwezakas



Englischu magafines



la mans wairuma iskapshu kantoris wairak now atronams Kungu-eela, Dmitrijewa kunga namā Nr. 16, jo es scho kantori ar wisu iskapshu krahsjumu esmu faweenojis ar fawu wezu, il weenam lauzeneelam pasihstamu, iskapshu un tehrauda-prezes pahrdoschanas weetu manā Englischu magafinē, Kalku-eela, G. Minus kunga namā Nr. 1, eefsch turas es pahrdodu wairumā un masumā, tapat la preefshlaika, til ween tahs ihstenahs Steiermarkas jeb Austrijas keisara semes iskaptes no ta

wisihstakā kalama tehrauda, taisnas un liblas, garas un ihfas, tā ari tahs patent iskaptes no kauseta tehrauda ar selta wahrdeem, turas pee sahlēs til waren lipigas, la puznasis pee bahrsdas. Airdsan tahs garahs Pruhshu labibas un ihshs, stiprahs atwasu jeb zinu iskaptes. Stalijas semes iskapshu galodinas, Etralsuntes akminaine un bimstein akmina iskapshu bruzeklus jeb srihtus, un luhdsu wehrā list, la manas iskaptes un tee Etralsuntes akminaine un bimstein akmina iskapshu bruzekli jeb srihti eefsch tahs leelahs Maskawas israhdischanas 1863., Nigas semkopibas israhdischanā 1871. un Wibnes (Wien) wispasaules israhdischanā 1873. gadā, ar tahm scheit blakam redsamahm goda-sihmehm grejnotas kluwa; tā airdsan ahmuri un lahtinos preefsch iskapshu kapinaschanas, grabhwju, dahrsneeku, tihruna un semes malkas schkipeles, dselsa grabbeklus, ween- un diwsirgu arklus ar tehrauda lemesehem, dihselu, sirengu, sirgu- un gowju-kehdes, sirgu un grechzineeku kohju un rolu pineklus, wisadus amata-rihtus un dauds zitabas prezes preefsch muishu un mahjos wajadsibahm un uskopshanas.

Pirno forti Belgeeschu 14 jollu farkanos  
Dalkius,  
la ari Arensburgas pleena-akminu un trepu-kahpschilus, pahrdob no lehgera loti lehti Karl Newermann un beedris, pee Jauneem wahrteem.

Imanta beedriba. Swehtdeen, 20. junijsa 1882, plifti. 5 pehz pudā beedribas ruhmes preefschneezibas wehleschana. Lai leela staitā peedastos, luhds Preefschneeks.

Daniela beedriba. eeluhds fawus libdsbeedrus us flusteshchanos 24. junijsa 1882, Zahan-deenā, Silbert kunga dahrsā. Beedru lgeem 25 kap., dschm 15 kap., ne-beedru lgeem 30 kap., dschm 20 kap. Cefah-tums pulsti. 1, beigās plifti. 10. Nebeedri zaur beedreem eewedami. Preefschneeziba.

Rig. Latw. beedriba swehtdeen, 4. julijsa 1882  
isbrauks salumōs  
us Ischskiles salu. Isbrauks no Nigas plifti. 8 rihta; atpata no Ischskiles plifti. 10 1/2 wakarā. Sahrtibas komissia.

Lehdurgā. 20. junijsa 1882:  
Teatris. Cefahlums pulstien 7 wakarā. Pehz tam: weefigs wakarā pee Rōdera mustas. Lehdurgas labd. beedr. teatra komiteja. 1